

## ДОГОВОР

№ .....280000009.....

Днес, .....19.04..... 2018 г., в гр.Козлодуй, между:

**„АЕЦ Козлодуй” ЕАД,**

със седалище и адрес на управление: гр. Козлодуй 3321, площадка АЕЦ Козлодуй, с ЕИК 106513772, представлявано от Иван Тодоров Андреев, в качеството на Изпълнителен директор, наричано за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

**„Електрически системи” ООД,**

със седалище и адрес на управление: гр. София, бул. „Братя Бъкстон” № 40, офис 224, с ЕИК 130241766, представлявано от Диана Любомирова Ковачева и Светла Тодорова Трифонова, в качеството на Управители, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

на основание чл. 183 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), във връзка с Решение за откриване на процедура № ЗОП-Р-28/15.02.2018г. по реда на чл. 182, ал.1, вр. с чл. 79, ал.1, т.3, б. „в” от ЗОП и чл. 65, ал.2 от Правилника за прилагане на Закона за обществените поръчки (ППЗОП) с предмет: **„Възлагане на обществена поръчка за извършване на авторски надзор (АН) и техническа помощ (ТП) по време на изпълнение на СМР по инвестиционните проекти, по т.7.184.1 от Инвестиционната програма за 2018г.”**, се сключи този договор за следното:

### ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл. 1 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да предостави, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги: **Извършване на авторски надзор (АН) и техническа помощ (ТП) по време на изпълнение на СМР по инвестиционните проекти, по т.7.184.1 от Инвестиционната програма за 2018г., по Обособена позиция № 8 - „Възлагане на обществена поръчка за извършване на авторски надзор (АН) и техническа помощ (ТП) по време на изпълнение на СМР по инвестиционните проекти, по т.7.184.1 от Инвестиционната програма за 2018г. от „Електрически системи” ООД, гр. София”, съгласно Приложение № 1 – Ценови ставки, Приложение № 2 – Хонорар-сметка, Приложение № 3 – Протокол за техническа помощ, неразделна част от настоящия договор, наричани за краткост „Услугите“.**

**Чл. 2. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави Услугите, като провеждането на авторски надзор (АН) и извършването на техническа помощ (ТП) обхваща изпълнението на СМР по проекти на „Електрически системи” ООД, гр. София, съгласно следните изпълнени договори: Договор № 168000014/09.09.2016г.; Договор № 172000001/09.01.2017г., по следните теми от Инвестиционната програма: "Изграждане на ново резервно захранване на отговорни потребители, необходими при ПГР на 5 и 6 ЕБ"; "Проектиране и доставка на панел за управление SH-3 и панел за сигнализацията на НА-1 в СК-3".

**(2)** Допустимо е възлагането и на други дейности по провеждане на авторски надзор и извършване на техническа помощ от „Електрически системи” ООД, гр. София, вследствие на нововъзникнала необходимост, при посочените в чл. 8 от настоящия

договор часови ставки и като не се превишава общата пределна стойност по последния.

**Чл. 3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** упражнява дейността си по договора в съответствие с изискванията на Закона за устройство на територията (ЗУТ), подзаконовите нормативни актове, регламентиращи извършваната дейност и условията на настоящия договор.

**Чл. 4.** Местонахождение на обектите, посочени в чл.1 на Договора, на които следва да се извърши авторския надзор: Република България, гр.Козлодуй, „АЕЦ Козлодуй” ЕАД, наричано по-долу „Обект”. Място на оказване на услугите - Република България, гр. Козлодуй, „АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

### **СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 5.** Договорът е със срок за изпълнение до изчерпване на пределната стойност, посочена в чл.8, ал.1 от същия, но не по-късно от **31.12.2018г.**

**Чл.6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не отговаря и не дължи каквото и да било обезщетение в случай, че изпълнението на услугите по настоящия договор бъде забавено поради действие и/или бездействие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на трето лице, или поради други причини, които са извън контрола на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. В такива случаи крайните срокове за изпълнение се удължават съответно.

**Чл. 7.** Мястото за изпълнение на услугите по Договора е площадката на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД, България и гр.Козлодуй, обл.Враца.

### **ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ**

**Чл. 8. (1)** Общият размер на дължимото възнаграждение за авторски надзор и техническа помощ по този договор (пределна стойност) не може да надхвърли **10 000.00 (десет хиляди) лева без ДДС** (наричано по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“).

**(2)** Дневната ставка за упражняване на авторски надзор (АН) и извършване на техническа помощ (ТП) е **260 (двеста и шестдесет) лева без ДДС**. В нея са включени всички разходи на проектанта – дневни, пътни, командировъчни и др.

**(3)** Стойността на човеко/час за работа в офиса при 8-часов работен ден е **35.00 (тридесет и пет) лева без ДДС**.

**(4)** Ставките по ал. 2 и ал. 3 са пределни и валидни до пълното изпълнение на договора и не подлежат на промяна.

**(5)** Размерът на стойността на услугите по настоящия договор се изчислява на база действително отработеното време по дни/часове.

**Чл. 9 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** Цената по този Договор, въз основа на цените по чл.8, ал. 2 и ал. 3.

**Чл. 10 (1)** Всяко плащане по този Договор се извършва в срок до 30 (*тридесет*) календарни дни след представянето на оригинална фактура и подписан двустранен протокол за авторски надзор (АН) и техническа помощ (ТП), придружен с хонорар – сметка, съгласно образец Приложение № 2, констатиращи, че услугата е извършена.

**(2)** Всички плащания по този Договор се извършват в лева, чрез банков превод по следната банкова сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

Банка: „Unicredit Bulbank”, кл. „Южен парк”  
BIC: UNCRBGSF

(3) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 2 в срок от 7 (седем) календарни дни, считано от момента на промяната. В случай че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

(4) Всички банкови разходи по заплащане на комисионните услуги на обслужващата банка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на територията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. Всички банкови разходи по заплащане на комисионните услуги на обслужващата банка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на територията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, са за сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Всички разходи по заплащане на комисионните услуги на кореспондентска/и банка/и, са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

## **ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

**Чл. 11.** Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

### **Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

#### **Чл. 12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:**

1. Да изисква съдействие от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, ако се налагат допълнителни изходни данни, в случай че в процеса на работа се появи необходимост от тях
2. Да получи уговореното възнаграждение за услугата за упражняване на авторски надзор (АН) и извършване на техническа помощ (ТП).

#### **Чл. 13. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да предостави Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;
2. Да изпълни качествено възложената му дейност в сроковете, указани в договора.
3. При упражняване на авторски надзор (АН) и извършване на техническа помощ (ТП) да посещава обекта (строежа) съгласно указаните условия във възлагателното писмо от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.
4. При работа на обекта да съблюдава вътрешните норми и инструкции за работа на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД и да осигури за своя сметка достъп до производствената площадка на свои водещи специалисти (проектанти) по реда на действащите инструкции в „АЕЦ Козлодуй” ЕАД за срока на договора.
5. Да следи за точното изпълнение на проекта, спазването на разпоредите на ЗУТ и на подзаконовите му нормативни актове, имащи отношение към предмета на договора.
6. Да прави предписания и дава технически решения при необходимост от евентуални промени, които се вписват в заповедната книга на обекта (строежа) и са задължителни за останалите участници в строителството.
7. Да осигури за своя сметка присъствие на свой компетентен персонал за участие в работните срещи, провеждани от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, при възникнала необходимост, имащи отношение към авторския надзор и техническата помощ.
8. Да осигури на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** регламентиран достъп до всички материали и документи във връзка с договора през всички етапи от изпълнението му.
9. Да оказва всестранина техническа помощ и консултации за решаване на проблеми, възникнали при изпълнението на проектите/ изграждането на обектите.
10. Да заверява екзекутивната документация при необходимост.
11. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отговаря за качеството и пълнотата на извършваната от него дейност – авторски надзор (АН) и техническа помощ (ТП) по всички части на проекта.

12. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да не предоставя на трети физически или юридически лица, с изключение на свои служители и експерти, ангажирани да извършат услуги във връзка с анализа, предмет на този договор, получените от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** изходни данни и информация, без изричното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, както и във връзка с извършената работа за времето на действие на този договор и до пет години след неговото прекратяване. Задължението по тази т. 12 не се отнася за данни, документи и/или информация, които са станали известни на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** без ограничения по отношение на разкриване или използване към момента на получаването им, които са или ще бъдат публично достъпни, без да се нарушава предходното изречение, или които са получени от трета страна на законно основание без ограничение от тази трета страна към момента на разкриването.

### **Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

#### **Чл. 14. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

1. да изисква и да получи Услугите в уговорения срок, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. писмено да заявява необходимостта от представител на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на територията площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, когато е необходимо неговото присъствие. В писмото се съобщава за какъв срок (период от време или като крайна дата) е необходимо неговото присъствие. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** оказва необходимото съдействие на представителя на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** като му осигурява фронт за работа, съобразно съответните условия за непрекъснат или спрян производствен процес и допуск до енергоблоковете на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД;

#### **Чл. 15. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да приеме изпълнението на Услугите, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
3. да предостави и осигури в срок до 5 работни дни от поискване от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на информация, необходима за извършването на Услугите, във вида, обема и при условията, налични в „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД, при спазване на относимите изисквания за конфиденциалност или ограничения съгласно приложимото право;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в този Договор;
5. да оказва съдействие на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поиска това;
6. да осигури на специалиста на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** здравословни и безопасни условия на труд;
7. Да уведомява своевременно **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при приемането на отделни видове строително-монтажни работи от изпълнението на обектите, както и при възникване на проблеми, свързани с проекта.
8. Да уведоми три дни предварително **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за участие в работни срещи, като при необходимост предоставя писмените становища, с които разполага.
9. Да изпрати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** възлагателно писмо за всяко конкретно посещение на обекта (строежа) с указания за обема дейности и срока за изпълнението им, не по-късно от 3 работни дни преди посещението на обекта.

10. Да приеме извършената услуга от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, съгласно изискванията на този договор.

11. Да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** уговореното възнаграждение за приетата работа съобразно реда и условията на този договор.

### **ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

**Чл. 16** Изпълнението на Услугите за всеки отделна дейност се документира с подписан двустранен протокол за авторски надзор (АН) и техническа помощ (ТП), придружен с хонорар – сметка, съгласно образец Приложение № 2, констатиращи, че услугата е извършена.

**Чл. 17 (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
2. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока за изпълнение по Договора /резултатът от изпълнението става безполезен за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**/.

### **САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 18** При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0,5% от Цената за всеки ден забава, но не повече от 10% от стойността на Договора.

**Чл. 19** При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на отделна дейност или при отклонение от изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, същият има право да поиска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да изпълни изцяло и качествено съответната дейност, без да дължи допълнително възнаграждение за това.

**Чл. 20** При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 10% от Стойността на Договора.

**Чл. 21** Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

### **ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 22 (1)** Този Договор се прекратява:

1. с достигане на пределната стойност или изтичане на Срока на Договора (което от двете събития настъпи първо);
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 30 дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопримемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.

**(2)** Договорът може да бъде прекратен:

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

**Чл. 23 (1)** Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на

съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** всеки от следните случаи:

1. когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не е започнал изпълнението на Услугите в срок до 30 дни, считано от Датата на влизане в сила;
2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е прекратил изпълнението на Услугите за повече от 30 дни;
3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е допуснал съществено отклонение от Техническото задание и Техническото предложение.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали Договора само с писмено уведомление до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

**Чл. 24 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

**Чл. 25** Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство:

1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания;
2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:
  - а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
  - б) да върне на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички документи и материали, които са собственост на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и са били предоставени на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** във връзка с предмета на Договора.

## **ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ**

### Дефинирани понятия и тълкуване

**Чл. 26** Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

### Спазване на приложими норми

**Чл. 27** При изпълнението на Договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово

право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

### Конфиденциалност

**Чл. 28 (1)** Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“).

Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;
2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или
3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, всички негови подразделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ/**съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

### Публични изявления

**Чл. 29 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на резултати от работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

### Авторски права

**Чл. 30 (1)** Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с

изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в същия обем, в който биха принадлежали на автора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и/или **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да направи възможно за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** уведомява **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 7 дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** привлича **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

#### Прехвърляне на права и задължения

**Чл. 31** Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора и по договорите за подизпълнение могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

#### Изменения

**Чл. 32** Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

#### Непреодолима сила

**Чл. 33 (1)** Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

(2) За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон. Страните се съгласяват, че за непреодолима сила ще се считат и изменения в приложимото право, касаещи дейността на която и да е от тях, и възпрепятстващи изпълнението или водещи до невъзможност за изпълнение на поетите с Договора задължения.

(3) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна незабавно при настъпване в срок до 3 дни от настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и

очакваното времетраене на неизпълнението.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с насрещната Страна, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

(5) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;
2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или
3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

(6) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

#### Нищожност на отделни клаузи

**Чл. 34** В случай на противоречие между каквито и да било уговорки между Страните и действащи нормативни актове, приложими към предмета на Договора, такива уговорки се считат за невалидни и се заместват от съответните разпоредби на нормативния акт, без това да влече нищожност на Договора и на останалите уговорки между Страните. Нищожността на някоя клауза от Договора не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

#### Уведомления и кореспонденция

**Чл. 35 (1)** Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща както следва:

**1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**

Адрес за кореспонденция: „АЕЦ Козлодуй” ЕАД, гр.Козлодуй, п.к. 3321

Факс: +3599776027

e-mail: commercial@npp.bg

**2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

Адрес за кореспонденция: гр. София, бул. „Братя Бъкстон” № 40, офис 224

Тел.: 02/4884417

Факс: 02/4236031

e-mail: elsystems@elsystems-bg.com

(2) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
3. датата на приемането – при изпращане по факс;
4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(3) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 5 дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(4) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, същият се задължава да уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за промяната в срок до 5 дни от вписването ѝ в съответния регистър.

#### Език

**Чл. 36** Българският език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи.

#### Приложимо право

**Чл. 37** Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

#### Разрешаване на спорове

**Чл. 38** Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

#### Опазване на околната среда

**Чл. 39 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва изискванията за опазване на околната среда по време на изпълнението на предмета на договора и след приключването му, съобразно Закона за опазване на околната среда и всички приложими подзаконови нормативни и вътрешни документи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

#### Одити, инспекции и проверки

**Чл. 40 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поема ангажимент да допусне и окаже съдействие на упълномощени представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за извършване на одит по качеството по реда на утвърдени правила на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Инициерирането на одит може да стане по искане на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и писмено известяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

**Чл. 41 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** носи отговорност за неразпространение на информацията, станала достъпна по време на извършване на одита.

**Чл. 42 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да осъществява контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и да не нарушава оперативната му самостоятелност.

**Чл. 43 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да позволи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на посочено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лице, да прави проверки на отчетната документация, съставена при изпълнение на договора, включително и да се правят копия на документите.

## Физическа защита, сигурност и достъп до защитената зона

**Чл. 44 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури достъп на персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при изпълнението на задълженията им по настоящия договор, съгласно “Инструкция за пропускателен режим в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, № УС.ФЗ.ИН 015.

**Чл. 45 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да изготви и предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимата документация за достъп на персонала по изпълнение на договора до защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, съгласно инструкции №УС.ФЗ.ИН 015 и № ДБК.КД.ИН.028.

**Чл. 46** При неизпълнение на предходния член от договора ще бъде отказан достъп на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

**Чл. 47** Когато за изпълнение на задълженията по този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще използва транспортни средства, той се задължава при въвеждането им в защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД да представя Протокол за извършена проверка на конкретното МПС, с изричен запис в него, че то няма да бъде пряко или косвено източник на неправомерни действия, съгласно Наредба за осигуряване на физическата защита на ядрените съоръжения, ядрения материал и радиоактивните вещества. Протокол за извършената проверка се оформя за всяко МПС, при всеки отделен случай и се подписва от Ръководителя или упълномощено за това длъжностно лице на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и водача на транспортното средство.

**Чл. 48** При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на транспортните средства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

**Чл. 49 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи преминаване проверка за надеждност на персонала, който ще работи на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, съгласно чл. чл.40, т.2 от Правилника за прилагане на Закона за Държавна агенция “Национална сигурност”.

## Ядрената безопасност и радиационна защита

**Чл. 50** Договори, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност и/или физическата защита влизат в сила от момента на двустранното им подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на утвърждаване на Протокол за проверка на документите от Дирекция БиК на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД. Сроковете, определени в договора, започват да се отчитат от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърдения протокол за проверка на документите.

**Чл. 51** В случаите, когато дейността, предмет на конкретен договор с външна организация е свързана с реализацията на техническо решение, за което се изисква разрешение съгласно ЗБИЯЕ, изпълнението на дейностите по договора започва след издаване на разрешение за техническото решение от АЯР. В случай, че АЯР изиска допълнителни документи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да ги представи в посочените срокове.

**Чл. 52** Дейностите по конструкции, системи и компоненти (КСК), имащи отношение към

безопасността се извършват спрямо писмени процедури, технологии и методологии.

**Чл. 53 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи запознаване на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, с общите изисквания за действия при авария в АЕЦ, да спазва процедурите при ликвидация на авария.

**Чл. 54** Персоналът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, който изпълнява дейности в контролираната зона (КЗ) на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД са длъжни да спазват изискванията на:  
- "Инструкция за радиационна защита в АЕЦ Козлодуй ЕАД, ЕП-2", № 30.ОБ.00.РБ.01;  
- "Инструкция по радиационна защита в ХОГ на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", № ХОГ.ИРЗ.01;  
- "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор", № ДБК.КД.ИН.028.

**Чл. 55 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за безопасността на труда и дозовото натоварване на персонала, който командирова за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД за изпълнение на дейността по договора.

**Чл. 56 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по радиационна защита в организацията със заповед.

**Чл. 57** При необходимост от извършване на дейности в КЗ задължително се извършва измерване на целотелесната активност на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, преди започване и след завършване на работата по съответния договор на ВО.

**Чл. 58** За работа в контролираната зона, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** осигурява на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за своя сметка специално работно облекло, лични предпазни средства, дозиметричен контрол и др. съгласно изискванията на Наредба № 32 от 07.11.2005 г. за условията и реда за извършване на дозиметричен контрол на лицата, работещи с източници на йонизиращи лъчения.

**Чл. 59 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** информира периодично **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за полученото дозово натоварване на персонала, съгласно чл. 122 ал. 3 на Наредба за радиационна защита при дейности с източници на йонизиращи лъчения. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя данни за дозовото натоварване на персонала си преди първоначалното допускане до работа.

**Чл. 60** Отговорността за ядрена вреда на експлоатиращия ядрена инсталация е абсолютна съгласно Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

#### Отговорно лице от страна на възложителя

**Чл. 61** Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**:

Отговорно техническо лице по изпълнение на договора: Мария Бутина - Р-л сектор „ПО”, У-ние „Инвестиции” тел.: 0973 72844.

**Чл. 62 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

Отговорно лице от страна на изпълнителя

**Чл. 63** Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

Отговорно техническо лице по изпълнение на договора: Диана Ковачева – Управител, тел.: 0888433874, e-mail: D.Kovacheva@elsystems-bg.com.

**Чл. 64 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

Екземпляри

**Чл. 65** Този Договор се състои от 13 страници и е изготвен и подписан в 2 еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.

Приложения:

**Чл. 66** Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Ценови ставки

Приложение № 2 – Хонорар-сметка

Приложение № 3 – Протокол за техническа помощ

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:  
УПРАВИТЕЛИ  
ДИАНА КОВАЧЕВА



СВЕТЛА ТРИФОНОВА



ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: *11.07.18*  
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР  
ИВАН АНДРЕЕВ



**Съгласували:**

Зам. Изпълнителен директор:

*12.04*. 2018г. /Ц. Бачийски/  
Директор "РиМ":

*12.04*. 2018г. /Н. Найденов/  
Директор "И и Ф":

*12.04*. 2018г. /Г. Кирков/  
Р-л У-ние "Правно":

*12.04*. 2018г. /К. Русалийска/  
Р-л У-ние "Търговско":

*11.07*. 2018г. /Р. Димитрова/

Р-л сектор „ПО”, У-ние „Инвестиции”:

*04.04*. 2018г. /М. Бутина /

Н-к отдел "ОП":

*04.04*. 2018г. /В. Балджийска/

**Изготвил:** Специалист "ОП", У-ние "Т":

*03.04*. 2018г. /А. Донова/

<b>ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СИСТЕМИ ООД</b>	Проект №	ES-ID-0008	Док.№	ES-NOF-0340
	Клиент	АЕЦ Козлодуй ЕАД	Код:	
1618, София, бул.Братя Бъкстон 40, офис 224 Тел.: (02) 4884417, Факс: (02) 4236031. email: f.systems@systems-bg.com	Възложител	АЕЦ Козлодуй ЕАД	Файл: Цена АН и ТП_2018.doc	
	Приложения	-	Лист: 1	Изменение: 0
			Вс.листа: 1	Дата: 03.2018

## ЦЕНОВИ СТАВКИ

„Възлагане на обществена поръчка за извършване на авторски надзор (АН) и техническа помощ (ТП) по време на изпълнение на СМР по инвестиционните проекти, по т.7.184.1 от Инвестиционната програма за 2018г.”,  
по Обособена позиция № 8 - „Възлагане на обществена поръчка за извършване на авторски надзор (АН) и техническа помощ (ТП) по време на изпълнение на СМР по инвестиционните проекти, по т.7.184.1 от Инвестиционната програма за 2018г. от „Електрически системи” ООД, гр. София”

Общият размер на дължимото възнаграждение за авторски надзор и техническа помощ по договора (пределна стойност) не може да надхвърли **10 000.00 лева без ДДС**.

1. Дневната ставка за упражняване на авторски надзор (АН) и извършване на техническа помощ (ТП) е **260/двеста и шестдесет / лева без ДДС**. В нея са включени всички разходи на проектанта – дневни, пътни, командировъчни и др.

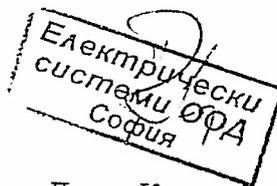
2. Стойността на човеко/час за работа в офиса при 8-часов работен ден е **35 /тридесет и пет/ лева без ДДС**.

3. Срок за изпълнение – **31.12. 2018 г.**

Ставките по т. 1 и т. 2 са пределни и валидни до пълното изпълнение на договора и не подлежат на промяна.

Размерът на стойността на услугите по настоящия договор се изчислява на база действително отработеното време по дни/часове.

**ПОДПИС И ПЕЧАТ:**



Диана Ковачева

23.03.2018г.

Управител

Електрически системи ООД

**Хонорар – сметка за извършени  
авторски надзор (АН) и техническа помощ (ТП)**

по време на изпълнение на СМР по инвестиционните проекти на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД

**Договор:** \_\_\_\_\_

(номер и наименование на настоящия договор), сключен с \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (наименование на фирмата).

**Проект:** \_\_\_\_\_

(номер и наименование на договора, по който се изпълнява СМР)

**Строител:** \_\_\_\_\_

**Проектант:** \_\_\_\_\_

**Период:** \_\_\_\_\_ г., въз основа на Протокол/и за извършена техническа помощ  
№ \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ г.

Дейност Извършен авторски надзор и техническа помощ	Мярка Ден/Час	Количество	Ставка за АН и ТП	
			Без ДДС в лева	Обща стойност без ДДС в лева
<b>Общо:</b>				

Забележки по преценка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**  
\_\_\_\_\_/

**ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**  
\_\_\_\_\_/

Дата: \_\_\_\_ . \_\_\_\_ 2018г.

Дата: \_\_\_\_ . \_\_\_\_ 2018г.

АЕЦ КОЗЛОДУЙ ЕАД		ПРОТОКОЛ ЗА ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ		ПРОТОКОЛ	
				№	ДАТА
Фирма - изпълнител на услугата			Договор №		
<b>1. ВИД НА УСЛУГАТА</b>					
		Видове услуги по договор за техническа помощ	Заградете с кръгче номера/буквата на приложимата позиция дайте пояснение за "други дейности"		
ОКАЗВАНЕ НА ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ					
1	А	ИЗГОТВЯНЕ НА ПИСМЕНИ СТАНОВИЩА И ЕКСПЕРТНИ ОЦЕНКИ			
	Б	ВНАСЯНЕ НА ИЗМЕНЕНИЯ В ПРОЕКТИ, НАЛАГАЩИ СЕ ПО ВРЕМЕ НА СМР ИЛИ ПО ИСКАНЕ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ			
	В	ДРУГИ ДЕЙНОСТИ, КОИТО НЕ СА ВКЛЮЧЕНИ В ДОГОВОРИТЕ ЗА ПРОЕКТИРАНЕ	пояснение		
УЧАСТИЕ В					
2	А	ТЕХНИЧЕСКИ СЪВЕТ ИЛИ ДРУГ СЪВЕТ ЗА ПРИЕМАНЕ НА РАЗРАБОТКИ			
	Б	ДЪРЖАВНА ПРИЕМАТЕЛНА КОМИСИЯ			
	В	ДРУГО МЕРОПРИЯТИЕ ЗА ПРИЕМАНЕ НА СМР ИЛИ ВЪВЕЖДАНЕ НА ОБЕКТА В ЕКСПЛУАТАЦИЯ	пояснение		
3	ПРОВЕЖДАНЕ НА ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ ПО ВРЕМЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СМР				
4	ИЗВЪРШВАНЕ НА СУПЕРВАЙЗОРСКА ДЕЙНОСТ				
<b>2. ОБЕКТА НА УСЛУГАТА</b>				ПОДОБЕКТ НА АЕЦ	
ПРОЕКТ ИЛИ ТЕМА					
АЕЦ ИП №			ПОПЪЛВА СЕ ОТ ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ		
<b>3. ИСКАНЕ ЗА УСЛУГАТА</b>		ОТБЕЛЕЖЕТЕ С ПРИЛОЖИМАТА ПОЗИЦИЯ... / ПРИ ПОВИКВАНЕ ПО ТЕЛЕФОНА, СПЕЦИАЛИСТЪТ ОТ АЕЦ ТРЯБВА ДА Е ПОДПИСАЛ ПРОТОКОЛА / ПРИ ФАКТУРИРАНЕ СЕ ПРИЛАГАТ КОПИЯ НА ДОКУМЕНТИ			
<input type="checkbox"/> СПЕШИНО ПОВИКВАНЕ ПО ТЕЛЕФОНА		ИМЕ, ДЛЪЖНОСТ			
<input type="checkbox"/> ПИСМО, ФАКС, ПРОТОКОЛ		ИЗХ. №			
<input type="checkbox"/> СЪГЛАСУВАНА РАБОТНА ПРОГРАМА		ИЗХ. №			
<b>4. ИЗВЪРШЕНА РАБОТА В ОФИСА НА ФИРМАТА</b>				Може да се попълва за поз. 1, 2, 3 от видовете услуги, задраскайте ако не е приложимо	
№	ОПИСАНИЕ НА ДЕЙНОСТТА И/ИЛИ ИЗГОТВЕНАТА ДОКУМЕНТАЦИЯ				ОБЕМ, ЧОВ. ДНИ
1					
2					
3					
4					
					ОБЩО:
<b>5. ПРИСЪСТВИЕ НА ОБЕКТА</b>				Може да се попълва за поз. 2, 3 и 4 от видовете услуги, задраскайте, ако не е приложимо	
№	СПЕЦИАЛИСТ (ИМЕ, ФАМИЛИЯ)		ДАТИ (ОТ /ДО)		ОБЕМ, ЧОВ. ДНИ
1					
2					
3					
4					
					ОБЩО:
ИЗВЪРШЕНА РАБОТА НА ОБЕКТА				ОПИСВАТ СА ДЕЙНОСТИ И ИЗГОТВЕНИТЕ/КОРЕГИРАНИТЕ ДОКУМЕНТИ	
<b>ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>				<b>ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b>	
ФАМИЛИЯ, ДЛЪЖНОСТ		ПОДПИС		ФАМИЛИЯ, ДЛЪЖНОСТ	